

# MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH



**BIEL-BIENNE**

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45: EHC BIEL / BIENNE – HC LUGANO

## Mann mit Selbstvertrauen bringt Lugano auf Kurs

Lugano und Doug Shedden – das passt: Die Ende Oktober geschlossene Ehe funktioniert. Mit Shedden hat sich der Erfolg eingestellt.

dm. Der «Fall Lugano» ist eines der besten Beispiele dafür, was ein Trainerwechsel bewirken kann. Bis zur Entlassung des heutigen Nationaltrainers Patrick Fischer am 22. Oktober holten die Tessiner in 15 Partien 16 Punkte, im Schnitt praktisch einen pro Spiel. Seit der Machtübernahme von Trainerfuchs Doug Shedden haben die Luganesi ihren Punktstand verdoppelt: 37 Punkte aus 18 Spielen, also praktisch zwei Punkte pro Spiel. Das ist eine beeindruckende Bilanz, die – blenden wir zurück – jedoch ungefähr dem entspricht, was die Saisonprognosen voraussagten, nämlich, dass Lugano ein Spitzenteam stellt, das im Kampf um die besten Plätze nach der Qualifikation ein Wort mitreden wird.

Was auch immer zwischen Patrick Fischer und dem Team vorgefallen sein mag, Doug Shedden hat die richtigen Knöpfe zur Kurskorrektur gefunden. Der frühere Trainervulkan ist seit seinem Herzinfarkt Monate nach der Entlassung in Zug deutlich ruhiger geworden. Zu seinem Vorteil, wie es scheint. Denn auch am Spengler Cup zeigte sich sein Team auf der Höhe der Aufgabe und verpasste den Turniersieg nur knapp. In einem Interview mit der «Südostschweiz» sagte er unlängst, seine grösste Herausforderung sei es gewesen, «gewisse Spieler zum Zusammenspielen zu bringen». Er wehrte sich auch gegen den immer wieder zu hörenden Vorwurf, er forcire seine besten Spieler bis zum Gehnichts mehr. Das sei barer Unsinn, meinte er: «Wir messen in jedem Spiel die Einsatzzeiten der Spieler. Unsere Schweden kommen vielleicht auf 19 Minuten, die vierte Linie auf zehn bis 12 Minuten. Die Schweden und die guten Spieler wie etwa Damien Brunner spielen Powerplay und Boxplay und die wichtigen Minuten. Ich spiele mit vier Linien. Aber in den letzten Minuten eines Drittels achte ich darauf, je nach Spielstand die richtigen Leute zu bringen. Andere Coaches tun das vielleicht nicht, ich schon. Ich achte auf solche Details, die es zum Gewinnen braucht. Das ist eine vergessene Kunst des Coachens. Viele Coaches wechseln ihre Linien einfach durch.» An Selbstvertrauen hat es dem Kanadier noch nie gefehlt...

Bei allem Erfolg, abgerechnet wird – nicht nur in Lugano – erst in den Playoffs: Es steht ausser Zweifel, dass sich die Tessiner dafür qualifizieren werden, ja müssen, denn sonst brennt der Baum lichterloh. Denn nach wie vor wird Lugano, öfters als ihnen lieb ist, das Image der Millionarios angehängt. Und das geht Präsidentin Vicky Mantegazza sichtlich auf den Kecks. Doch auch sie weiss, dass alles andere als ein Playoff-Erfolg kaum goutiert wird. Da nützt es wenig, wenn sie aufzeigt, dass «Lugano einen Weg der Vernunft geht und weiterhin gehen will. Wir haben viele junge Spieler eingebaut und dieser Prozess ist nicht abgeschlossen.»

## «Je suis pour que les salaires soient divulgués»

Dans le petit monde des journalistes attelés au suivi du hockey suisse, le défenseur du HC Lugano Julien Vaclair est ce qu'on appelle un bon client.

lk. Malgré ses 16 saisons en LNA avec le HC Lugano, malgré ses 210 sélections en équipe de Suisse, ses trois périodes olympiques et ses 12 participations aux Mondiaux, sa médaille d'argent planétaire récoltée à Stockholm en 2013 et sa nomination dans le «all star team» du tournoi, malgré son match en NHL avec les Ottawa Senators disputé sur la glace du Canadien de Montréal, Julien Vaclair n'a pas changé d'un iota. Abordable et d'une très grande humilité, l'Ajoulot de 35 ans disserte volontiers, peu importe le sujet.

On le lance. Le coup de boule de son frère cadet Tristan, attaquant de Fribourg Gottéron, sur l'Emmentalois Lukas Haas pas plus tard que dimanche der-

nier? Julien Vaclair se marre. «On n'arrête pas de m'en parler, mais je n'ai pas encore vu les images», dit-il mardi dans l'après-midi. «Une seule fois, j'ai pété un plomb comme mon frangin. Je devais avoir quelque chose comme 15 ans, c'était avec les juniors du HC Ajoie. Alors que je parlais seul au but, un adversaire m'a envoyé un monstrueux coup de canne dans les jambes. Je suis alors allé sur le banc de pénalités et je lui ai réglé son compte. Depuis cet épisode, j'ai appris à me maîtriser!»

Il se maîtrise, Julien, ce qui ne l'empêche pas de s'exprimer sans langue de bois, de distiller le fond de sa pensée sans retenue. Les appointements des joueurs de LNA? «Un plafond salarial n'est pas forcément une bonne chose. Par contre, je suis pour que les salaires des joueurs soient divulgués au public. Je n'aurais aucun problème à dévoiler le mien si les autres le font également. Comme je n'ai jamais voulu quitter Lugano, cela ne me concerne pas spécialement, mais je suis certain que cette transparence simplifierait beaucoup les choses lors de négociations avec un club. Ainsi, la valeur d'un joueur serait connue de tous, ce qui éviterait la surenchère.»

Une surenchère qui, au Tessin, prend corps plus au nord, où le HC Ambri-Piotta n'hésite pas offrir des salaires bien au-dessus de la valeur du marché à des seconds couteaux. Le week-end dernier, les Léventins ont d'ailleurs donné pas mal de fil à retordre à leurs frères ennemis luganais. Le bilan des «bianconeri»: une victoire 3-2 (ap) samedi à la Resega suivie, le lendemain, d'une défaite 2-3 à la Valascia. «Même après toutes mes années au HC Lugano, ces derbies restent pour moi quelque chose de très spécial. Au Tessin, les gens qui n'en ont rien à faire du hockey savent quand les derbies ont lieu. Les patinoires sont pleines, l'ambiance est chaude, les deux équipes sont à fond et du côté des supporters, les attentes sont très élevées. Après une défaite contre Ambri-Piotta, la déception est bien plus grande que face à n'importe quelle autre équipe.»

Comme ce week-end contre le HC Bienne? On peut toujours rêver.



Der Luganesi Julien Vaclair (mit der Nummer 3) am diesjährigen Spengler Cup. Le Luganais Julien Vaclair (No 3) durant la récente Coupe Spengler. EQ-Image

**INTERLANGUES**  
www.interlangues.org

A WORLD OF LANGUAGES  
**SPRACHKURSE**  
Rabatt für Eishockeyfans!

Rabais pour les fans de hockey!  
**COURS DE LANGUES**

**10%**

2502 Biel/Bienne  
Bahnhof-Gare16  
032 342 44 45

4500 Solothurn  
N.-Konradstr. 28  
032 623 86 82

www.interlangues.org

(Gutschein vorweisen) / (coupon à présenter)

GROUPE-EGLI.CH  
Biel T 032 331 99 19  
Gümligen T 031 952 66 76

IHRE SPEZIALISTEN FÜR:

- GIPSEREI
- MALEREI
- TROCKENBAU
- ISOLATION
- BRANDSCHUTZ
- IMMOBILIEN

QUALITÄT SEIT 1978  
**PNEU-DICK**  
BIEL-BIENNE

IHR REIFENSPEZIALIST  
IN DER REGION.

JETZT PROFITIEREN!  
WINTERREIFEN, FELGEN UND  
BATTERIEN  
ZU TIEFSTPREISEN!

VOTRE SPECIALISTE  
DU PNEU.

PROFITEZ MAINTENANT!  
PNEUS D'HIVER, JANTES ET  
BATTERIES  
A DES PRIX FOUS!

PNEU-DICK AG  
Tel. 032 344 29 00 / Fax. 032 344 29 06  
info@pneu-dick.ch / www.pneu-dick.ch

FOREVER FORWARD

UNVERSCHÄMT  
LUXURIÖS

www.opel.ch

Der neue Astra.  
Ärgert die Oberklasse.

**Merz & Amez-Droz**  
ahggroup  
Salzhäusstrasse 33, 2501 Biel — 032 328 66 00 — info@ahg-cars.ch

**Logos Automobile**  
ahggroup  
Bernstrasse 64, 3250 Lyss — 032 387 12 87 — lyss@ahg-cars.ch

# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH

## SNAPSHOT



#83  
DUFNER  
MAURO

Foto: Matthias Käser



### ENTDECKEN SIE JETZT DEN NEUEN VOLVO XC90

Der neue Volvo XC90 ist die perfekte Kombination aus einzigartigem Design und führender Technologie. Werfen Sie jetzt einen Blick auf sein klares, skandinavisches Design. Spüren Sie seinen erstklassigen Komfort. Sie werden merken, mit diesem Fahrzeug hat Volvo mehr denn je den Fokus auf das wirklich Wichtige gelegt: auf Sie. Denn jedes Detail im neuen Volvo XC90 ist auf die Bedürfnisse des Menschen ausgelegt – von den hochwertigsten Materialien bis hin zu seinem intuitiven Tabletscreen.

Entdecken Sie jetzt unsere Interpretation von Luxus und lassen Sie sich bei einer Probefahrt begeistern. Wir freuen uns auf Sie!

**VOLVO CENTER AG · WWW.VOLVOWORBEN.CH**  
Hauptstrasse 64 | 3252 Worben | Telefon 032 387 39 39



**KOPP**  
unterstützt den  
**EHC**  
BIEL-BIENNE

Robert Kopp AG → Mattenweg 37 → CH-2557 Studen  
Tel. 032 373 23 73 → Fax 032 373 13 69 → E-Mail post@koppag.ch → www.koppag.ch



**BODYCHECK**

**MARKENCHECK**

*Tut nicht weh, bringt Sie aber trotzdem weit nach vorne: der unverbindliche Markencheck von wcd.*

 **weiss communication+design**

### Für ein tadelloses Lächeln.



**Dr. Dieter Stuck, Vereinszahnarzt**  
Spezialgebiete: Unfallversorgung, Rekonstruktion, Ästhetik, Dentalhygiene  
Florastrasse 32, 2502 Biel  
Tel. 032 329 30 30  
www.zahnarzt-biel.ch



**Dr. Pierre Magnin, Stv. Vereinszahnarzt**  
Spezialgebiete: Implantate, Weisheitszähne, Oralchirurgie  
Blumenrain 91, 2503 Biel  
Tel. 032 365 33 44  
www.oralurgery.ch



# MATCHZEITUNG | JOURNAL DU MATCH



## ROASTER



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	<b>1939</b>
AG-Gründung   Fondation de la SA	<b>1998</b>
VR-Präsident   Président du conseil d'administration	<b>Andreas Blank</b>
Manager	<b>Daniel Villard</b>
Trainer   Entraîneur	<b>Kevin Schläpfer</b>
Erfolge   Titres	<b>Meister   Champions suisses 1978, 1981, 1983</b>
Stadion   Stade	<b>Tissot Arena</b>
Sitzplätze   Places assises	<b>4411</b>
Stehplätze   Places debout	<b>2110</b>

### Torhüter | Gardiens

29 Rytz Simon	CH	175/78
66 Meili Lukas	CH	178/76

### Verteidiger | Défenseurs

4 Fey Kevin	CH	173/83
5 Steiner Nicholas	CH	182/95
7 Jecker Benoît	CH	187/84
17 Jelovac Igor	CH	195/91
22 Sutter Dave	CH	194/96
27 Huguenin Anthony	CH	180/72
33 Rouiller Anthony	CH	174/74
47 Maurer Marco	CH	189/97
83 Dufner Mauro	CH	176/80
95 Wellinger Thomas	CH	190/86
96 Steiner Marc	CH	187/87
97 Joggi Mathias	CH	187/98

### Stürmer | Attaquants

8 Lüthi Fabian	CH	178/78
12 Tschantré Mathieu	CH	173/80
16 Olausson Niklas	SWE	184/88
18 Spylo Ahren	CAN/GER	191/102
19 Sutter Fabian	CH	183/84
24 Berthon Eliot	FRA/(CH)	176/80
25 Moss David	USA	193/95
40 Arlbrandt Pär	SWE	171/80
46 Rossi Matthias	CH	185/101
48 Wetzel Philipp	CH	198/104
55 Macenauer Maxime	CAN	180/86
77 Steiner Daniel	CH	183/90
89 Herburger Raphael	AUT/(CH)	178/75
91 Horansky Stanislav	SLK/(CH)	184/84
92 Haas Gaëtan	CH	181/82
93 Ehrensperger Gianni	CH	182/83

### Staff

Headcoach Schläpfer Kevin	CH
Assistant-Coach: Streit Marco, Zamboni Thomas, Steinegger Martin	CH

### Torhüter | Gardiens

30 Merzlikins Elvis	LET/(CH)	191/80
31 Müller Stefan	AUT/(CH)	182/86

### Verteidiger | Défenseurs

3 Vauclair Julien	CH	183/96
7 Furrer Philippe	CH	187/90
8 Hirschi Steve	CH	179/86
16 Kienzle Lorenz	CH/ITA	180/86
22 Ulmer Stefan	AUT/(CH)	175/81
27 Chiesa Alessandro	CH	192/97
29 Sartori Riccardo	CH	178/81
94 Fontana Colin	CH	201/86
96 Kparghai Clarence	CH/LIB	183/85

### Stürmer | Attaquants

9 Martensson Tony	SWE	185/85
12 Dal Pian Giacomo	CH	176/83
13 Bertaglia Alessio	CH	174/75
15 Hofmann Gregory	CH	182/88
17 Fazzini Luca	CH	175/85
19 Stapleton Tim	USA	175/82
20 Kostner Diego	ITA/(CH)	184/84
21 Steinmann Janick	CH	185/93
23 Morini Giovanni	ITA/(CH)	187/87
32 Reuille Sébastien	CH	180/78
38 Sannitz Raffaele	CH	188/95
70 Romanenghi Matteo	CH	178/84
71 Pettersson Fredrik	SWE	175/83
81 Filppula Ilari	FIN	182/81
86 Klasen Linus	SWE	174/77
91 Walker Julian	CH	187/94
98 Brunner Damien	CH	180/84

### Staff

Headcoach Shedden Doug	CAN
Assistant-Coach Curcio Pat	CAN/ITA



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	<b>1941</b>
AG-Gründung   Fondation de la SA	<b>2000</b>
VR-Präsident   Président du conseil d'administration	<b>Vicky Mantegazza</b>
Manager	<b>Jean-Jacques Aeschlimann</b>
Trainer   Entraîneur	<b>Doug Shedden</b>
Erfolge   Titres	<b>Meister   Champions suisses 1986, 1987, 1988, 1990, 1999, 2003, 2006</b>
Stadion   Stade	<b>Resega</b>
Sitzplätze   Places assises	<b>4800</b>
Stehplätze   Places debout	<b>3000</b>

## NEXT MATCHES EHC B

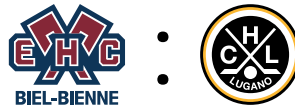
SONNTAG | DIMANCHE 10.1.16



FREITAG | VENDREDI 15.1.16



DIENSTAG | MARDI 19.1.16



SONNTAG | DIMANCHE 24.1.16



SAMSTAG | SAMEDI 30.1.16



SONNTAG | DIMANCHE 31.1.16



Den kompletten Spielplan finden Sie unter: [www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel](http://www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel)

Vous trouverez le calendrier complet des matches sous: [www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne](http://www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne)

Abonnieren Sie jetzt unseren Newsletter!  
Abonnez-vous maintenant à notre newsletter!  
[www.centrebuegg.ch/newsletter](http://www.centrebuegg.ch/newsletter)

**CENTRE BRÜGG**  
's isch eifach gäbig • eh bien voilà!

Mo/Lu-Mi/Me 8.30-19.00 h  
Do/Je 8.30-20.00 h  
Fr/Ve 8.30-21.00 h  
Sa 8.00-17.00 h

[www.centrebuegg.ch](http://www.centrebuegg.ch)

**T+ Tactile, Solar**

BAROMETER ALTIMETER COMPASS

POWERED BY SOLAR ENERGY

TISSOT T-TOUCH EXPERT SOLAR

JACQUES TISSOT  
Montres & Bijoux  
NIDAUGASSE 68  
2502 BIEL

Villiger  
UHREN SCHMUCK  
Bahnhofstrasse 21  
2502 Biel

**TISSOT**  
SWISS WATCHES SINCE 1853

**CTS SPORTS**

**Mein Vorsatz  
Fit for 2016!**

**2 für 1  
Zwei Monate Fitness  
inkl. Körperfettmessung  
für CHF 150.-**

Aktion gültig von 2. bis 31. Januar 2016.

CTS- Congrès, Tourisme et Sport SA  
Zentralstrasse 60  
2502 Biel  
[www.ctsbiel-bienne.ch](http://www.ctsbiel-bienne.ch)

